

**感谢惠购**

感谢您购买 Yamaha AG03 调音台。请认真阅读本说明书，充分了解本产品并确保长期使用。阅读本书后，请妥善保管以备今后参考。本书中用词汇“调音台”代表“混音台”。

**主要功能**

带有音频接口的多用途 3 通道调音台，是现场网络广播的理想设备。

- 音频接口最高支持 24-bit/192kHz 规格的录音。
- 直观的循环回放功能使得现场网络广播变得简单方便。
- Yamaha 优质的“D-PRE”话筒可提供高精度声音。

**包含附件**

- USB 线缆 (1.5 米)
- 技术规格说明书 (仅英文): 包含通用技术规格、输入/输出特性、电路图、外观尺寸、插口和插头一览表。
- CUBASE AI DOWNLOAD INFORMATION: 含有下载 Steinberg DAW 软件 Cubase AI 所必需的许可码。
- 使用说明书 (本书)

**快速指南**

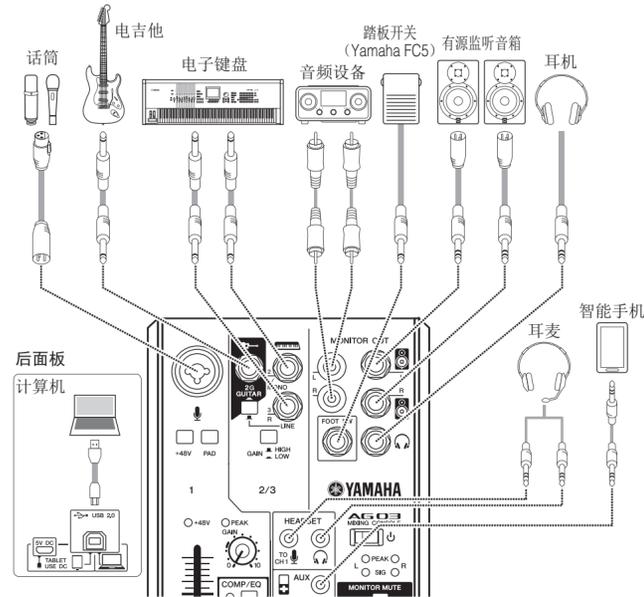
**准备：下载并安装驱动。**

计算机输入/输出数据必须使用“Yamaha Steinberg USB Driver”驱动程序。下载和安装驱动以及进行必要设置的详情请访问下列 Yamaha 网址。  
<http://www.yamahaproaudio.com/ag/>

**步骤1 连接音箱、话筒和乐器等。**

- 1 关闭所有音箱、乐器和其它已连接到调音台的外接设备的电源。
- 2 参考以下连接实例连接音箱、话筒和乐器。

**连接实例**

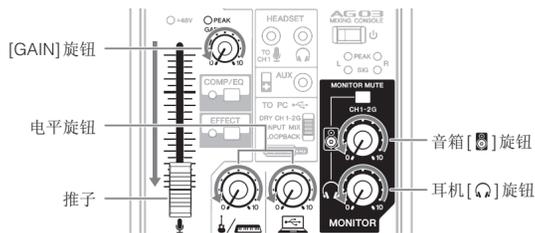


注 如果使用电容话筒，请打开 (+48V) 幻象电源的开关。

**步骤2 音箱或耳机放出声音。**

- 1 确保没有按下包括 [待机/开] 在内的所有开关 [待机/开]。
- 2 使用产品附带的 USB 连接线将调音台连接到计算机。  
当使用调音台上后面板的 [USB 2.0] 端口时，请参考“使用 [USB 2.0] 和 [5V DC] 端口的注意事项”。连接了平板电脑或其它无法为调音台供电的设备时，请将市场销售的 USB 电源适配器或 USB 移动电池连接到 [5V DC] 端口 (micro B)。

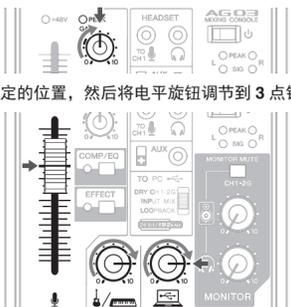
- 3 将推子和所有旋钮 ([GAIN] 旋钮、电平旋钮、音箱 [MONITOR] 旋钮和耳机 [HEADSET] 旋钮) 调节到最小。  
(最小：推子调节到底部。旋钮完全调节到最左侧。)



- 4 确保有源音箱的音量设定到最小。
- 5 按照下列步骤打开已连接设备的电源：乐器，音频设备 → 调音台的 [待机/开] 开关 → 有源监听音箱。

须知 按照该顺序操作，可以避免音箱产生巨大的意外噪音。关闭电源时请按照相反顺序操作。

- 6 如果话筒或乐器连接到通道 1，可以将 [GAIN] 旋钮设定到 12 点钟位置。



- 7 将推子推到粗线标定的位置，然后将电平旋钮调节到 3 点钟位置。

- 8 将音箱 [MONITOR] 旋钮和耳机 [HEADSET] 旋钮调节到 12 点钟位置。
- 9 对着话筒试音、演奏乐器或播放一下外接音频设备，然后调节有源音箱的音量。
- 10 如果听不到声音，或要调节音量，请按照下面方框中的介绍内容执行。  
下列步骤执行之后如果还是不能听到声音，请参考本书最后“故障排除”章节的检查表。

**■ 没有声音，或需要提高音量**

- 1 对着话筒说话或演奏一下乐器，向右调节 [GAIN] 旋钮让对应的 [PEAK] LED 灯短暂闪烁。  
注
  - 使用话筒时为获得最佳音量，请将话筒尽可能靠近声源。
  - 如果 [GAIN] 旋钮已经完全调节到最右侧后，[PEAK] LED 灯依旧不能亮起，可以提高声源（乐器等）的音量。

如果步骤 1 执行之后还是没有声音或音量无法增加：

- 2 如果 [PAD] 开关或 [GAIN] 开关已经打开 (开)，请将推子和电平旋钮完全调节到最小，然后关闭 (关) 该开关。
- 3 慢慢提起推子或转动电平旋钮，直到达到需要的音量。

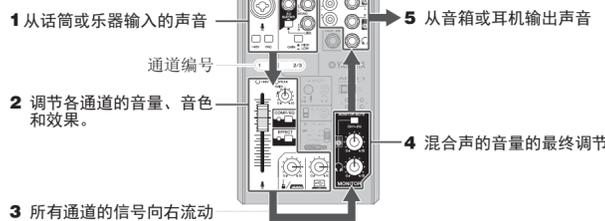
**■ 要降低音量：**

- 1 将推子和电平旋钮完全调节到最小，然后打开 (开) 要降低其音量的通道上的 [PAD] 开关或 [GAIN] 开关。
- 2 慢慢提起推子或转动电平旋钮，直到达到需要的音量。

上述步骤执行后如果还是不能降低音量：

- 3 降低外接设备或音频设备的音量。

**调音台基本操作：声音信号的路径**



**控制方式和功能**

**③ MIC/LINE 输入插口**

用于连接话筒、乐器或音频器材。这些插口既支持 XLR 又支持 phone 型插头。



**④ 吉他 [GUITAR] 输入插口 (通道 2G)**

用于连接乐器，如电吉他或贝司：这些插口支持 phone 型插头。[GUITAR/LINE] 开关 ⑤ 关闭 (关) 时，这些插口将被禁用。

**⑤ [GUITAR/LINE] 开关**

用于切换通道 2 上的输入信号。将输出高阻信号的吉他、贝司直接连接到吉他 [GUITAR] 输入插口 ④ 时，要打开 (开) 开关。将输出线路信号的乐器连接到线路 [LINE] 输入插口 ⑥ 时，要关闭 (关) 开关。该开关打开时，要用带有 phone 型插头的非平衡线将乐器连接到调音台。如果使用了平衡线，调音台将无法正常工作。

**△ 注意**

当操作该开关时，请将所有输出控制器（如音箱 [MONITOR] 旋钮 ⑫ 和耳机 [HEADSET] 旋钮 ⑮）完全调节到“0”（最小）。切换操作所造成的瞬间峰值电平可能会损坏外接设备以及旁观者的听力。

**⑥ LINE [LINE] 输入插口**

用于连接线路信号设备，如电子键盘或音频设备。用通道 2 上的 [L/MONO] 插口连接单声道输出的乐器等。在这种情况下，输入到 [L/MONO] 插口的声音会从调音台的左右两个通道同时输出。[GUITAR/LINE] 开关 ⑤ 打开 (开) 时，该插孔将被禁用。

**⑦ [GAIN] 开关**

决定通道 2/3 的基本音量。如果听到了失真声，要打开开关 (开)。  
注 打开 (开) 和关闭 (关) [GAIN] 开关之前，要将电平旋钮调节到最小。否则可能产生噪音。

**⑧ [+48V] 幻象电源开关/[+48V] LED**

该开关打开 (开) 时，[+48V] LED 灯会亮起，DC +48V 幻象供电会供应给 MIC/LINE 输入插口 ③ 上的 XLR 插头。需要使用幻象供电的电容话筒时，请打开此开关。

**须知**

如果不需要幻象供电，请务必将该开关设定为关闭 (关)。

打开 (开) 开关时，为防止产生噪音以及调音台和外接设备的损坏，请遵守下列重要注意事项。

- 在通道 1 上连接不支持幻象供电的设备时，确保该开关保持关闭 (关) 状态。
- 从通道 1 上连接/断开线缆时，确保关闭 (关) 开关。
- 打开 (开) / 关闭 (关) 该开关之前，请将通道 1 上的推子拉到最下方。

**⑨ [PAD] 开关**

打开 (开) 该开关会衰减输入到通道 1 的声音。即使 [GAIN] 旋钮 ⑪ 调节到最左边，如果仍能听到失真声或 [PEAK] LED ⑩ 灯频繁亮起，打开该开关。

注 打开 (开) 和关闭 (关) [PAD] 开关之前，要将推子拉到最小。否则可能产生噪音。

**⑩ [PEAK] LED**

当输入信号的音量过高时会亮起。如果它亮起，请将 [GAIN] 旋钮 ⑪ 向左调节，降低音量。

**⑪ [GAIN] 旋钮**

可以决定通道 1 的基本音量。调节该旋钮，让 [PEAK] LED ⑩ 在大音量演唱或演奏时短暂闪烁。

**⑫ [COMP/EQ] 按钮\***

该按钮可以打开压缩器和均衡器 (黄色 LED 亮起)。默认设置可以降低人声中不需要的低频噪音和变奏，从而让声音更适合网络广播。

**⑬ [EFFECT] 按钮\***

该按钮可以打开通道 1 上的效果器 (黄色 LED 亮起)。默认设置会打开混响，为声音添加自然的空间感。

**■ 音量调节小技巧**

用 [PAD] 开关、[GAIN] 旋钮/[GAIN] 开关和推子/电平旋钮调节音量。但是，一旦达到最佳设置，不应再次调节 [PAD] 开关和 [GAIN] 旋钮/[GAIN] 开关。一般来说，要用推子/电平旋钮调节音量。各功能的详情，请参考“控制方式和功能”。

**① [USB 2.0] 端口**

用附带的 USB 2.0 连接线可连接到计算机。当连接到计算机时，计算机将为调音台供电，音频数据也可在调音台和计算机之间传输。计算机的输入/输出数据必须使用 USB 驱动程序。您可以从以下网站下载驱动程序并安装到计算机。  
<http://www.yamahaproaudio.com/ag/>

**须知**

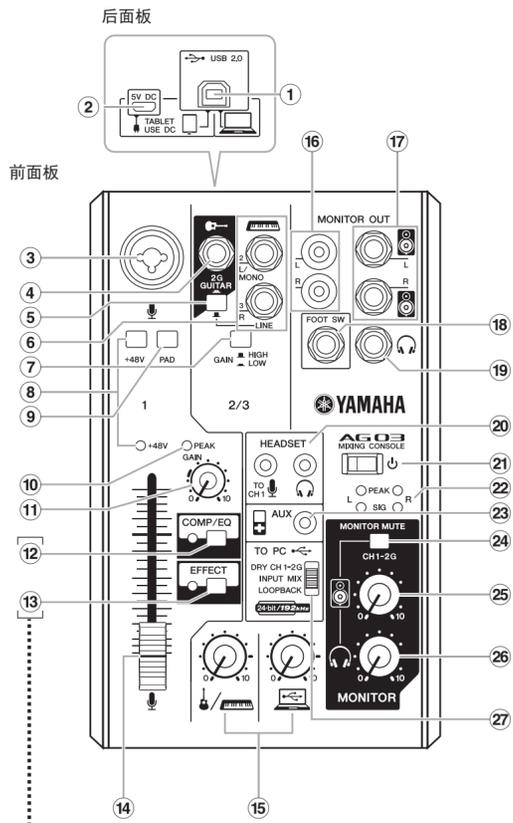
请不要在 [USB 2.0] 端口上连接 PC 或平板电脑以外的设备。

**② [5V DC] 端口**

用于连接市场有售的 USB 电源适配器或 USB 移动电池。将调音台连接到平板电脑或其它无法为调音台供电的设备时，可以使用该端口。本调音台不包含 USB 电源适配器或 USB 移动电池。

**须知**

- 请认真阅读您所使用的 USB 电源适配器或 USB 移动电池的安全注意事项。
- 通过 USB micro B 插头供电的 USB 电源适配器或 USB 移动电池的工作基于下列 USB 标准：  
输出电压：4.8V 到 5.2V  
输出电流：0.5A 或更高



\* 您可以用专门的应用程序详细设置 [COMP/EQ] ⑫ 和 [EFFECT] ⑬。有关详细信息，请参阅下列 yamaha 网址。  
<http://www.yamahaproaudio.com/ag/>  
■ 将 ⑫ 和 ⑬ 重置为出厂默认设置  
按下并按住 [COMP/EQ] 按钮 ⑫，同时打开 [待机/开] 开关 ⑮。

- ⑭ 推子
- ⑮ 电平旋钮  
调节各通道间的音量平衡。  
⬇️：可以调节来自连接在通道 1 上的话筒或其它声源的输入声的音量。  
⬆️/⬇️：可以调节来自连接在通道 2 上的吉他、电子键盘或其它声源的输入声的音量。  
🔊：可以调节来自 [USB 2.0] 端口所连接计算机的输入声的音量。

**⑯ [MONITOR OUT] 插口 (RCA 口)**

⑰ [MONITOR OUT] 插口 (phone 型口)  
有源监听音箱。这些插口支持 phone 型插头 (平衡/非平衡)。

**⑱ [FOOT SW] 插口**

用于连接另售的踏板开关 (Yamaha FCS 等)。当 [EFFECT] 按钮 ⑬ 打开时，可以通过踏板开关关闭效果声。关闭效果声的同时，[EFFECT] 按钮的 LED 灯开始闪烁。

**⑲ 耳机 [HEADSET] 输出插口**

用于连接耳机。该插口支持立体声 phone 型插头。如要连接带有 mini 插头的头戴耳机或耳塞，可以使用 [HEADSET] 耳机输出插口 ⑳。

**⑳ [HEADSET] 话筒 [HEADSET] 输入插口**

用于连接您耳麦的话筒插头。通常这个插头是粉色的。从这里输入的音频会被发送到通道 1。  
注 如果有话筒连接到了 [HEADSET] 的话筒输入插口 ⑳，来自通道 1 上已连接到 MIC/LINE 输入插口 ③ 的话筒或乐器的声音会被消除。

**[HEADSET] 耳机 [HEADSET] 输出插口**

用于连接您耳麦的耳机插头。通常这个插头是绿色的。与耳机 [HEADSET] 输出插口 ⑲ 相同的声音信号将被输出。  
注 如果将耳机的插头插入 [HEADSET] (耳麦) 的耳机 [HEADSET] 输出插口，从耳机 [HEADSET] 输出插口 (输出的声音会被消除)。

**㉑ [待机/开] 开关**

用于将本机电源设置为待机 (关) 和打开 (开)。  
须知 连续快速在打开待机之间切换 [待机/开]，会造成调音台的故障。将开关 [待机/开] 设定为待机后，等待大概 6 秒钟后才能再次打开。

**㉒ 电平表**

如果发送到计算机的声音的电平超过 -10 dBu，[SIG] (绿色) 会亮起；如果电平达到削峰失真电平 (+7 dBu) 前 3 dB，[PEAK] (红色) 将亮起。要向计算机发送适当音量的信号，可以调节各通道的音量，直到 [SIG] 保持亮起，同时让 [PEAK] 在大音量时短暂闪烁。

**㉓ [AUX] 输入插口**

这是辅助输入插口。支持立体声 mini 插头。可以在这里连接智能手机或其它设备，然后用应用程序触发音效或背景音乐。用已连接的外接音频设备的控制器调节音量。

**㉔ [MONITOR MUTE] 开关**

当该开关打开 (开) 时，从通道 1 和 2G 输入的声音不会从 [MONITOR OUT] 插口 ⑯ ⑰、耳机 [HEADSET] 输出插口 ⑲ 和 [HEADSET] 耳机 [HEADSET] 输出插口 ⑳ (直接监听为 OFF) 输出。

**㉕ 音箱 [MONITOR] 旋钮\*\***

可以调节发送到连接在 [MONITOR OUT] 插口 ⑯ ⑰ 上的设备音量。

**㉖ 耳机 [HEADSET] 旋钮\*\***

调节连接在耳机 [HEADSET] 输出插口 ⑲ 和 [HEADSET] 耳机 [HEADSET] 输出插口 ⑳ 的耳机音量。

\*\* 音箱 [MONITOR] 旋钮和耳机 [HEADSET] 旋钮可以分别单独调节。

**㉗ [TO PC] 推杆开关**

选择发送到计算机的声音。

**[DRY CH 1-2G]：**  
将来自通道 1 的 [GAIN] 旋钮之后的声音和来自通道 2G 的 [GAIN] 开关之后的声音直接发送到计算机。被发送的声音不会受到电平旋钮调节的影响。输入通道 1 和 2G 的声音 (吉他和人声等) 在同一个接口上独立录音。

**[INPUT MIX]：**  
输入到调音台后作为立体声信号会被发送到计算机。从计算机输入的声音不会发送回计算机。

**[LOOPBACK]：**  
输入到调音台的声音和计算机上播放的声音会被混合为立体声并发送到计算机。这种设置主要用于网络广播。

注 要防止使用 DAW 软件时产生的声反馈，可使用 [DRY CH 1-2G] 或 [INPUT MIX]。

